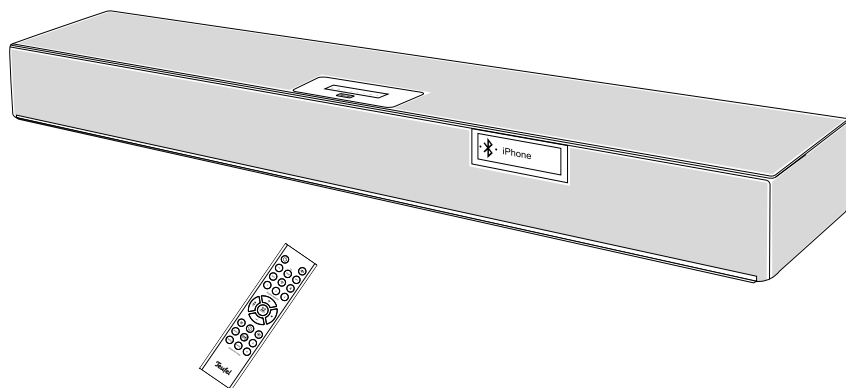
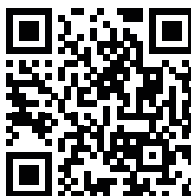


Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



CINEBAR PRO 2 für Dolby Atmos

Soundbar mit kabelloser Technologie



Teufel

Inhalt

Allgemeine Hinweise und Informationen.....	3
Zur Kenntnisnahme	3
Marken	3
Originalverpackung.....	4
Reklamation	4
Kontakt.....	4
Zu Ihrer Sicherheit	5
Bestimmungsgemäßer	
Gebrauch.....	5
Hinweiserklärung	5
Überblick.....	6
Auspacken.....	6
Lieferumfang.....	6
Produktinhalt kontrollieren.....	6
Bedienelemente und Anschlüsse	7
Einlegen/Wechseln	
der Batterien	11
Aufstellungsort	12
Seiten freihalten	12
Tipps zum Aufstellungsort.....	12
Verbindungen	13
TV-Gerät	13
HDMI-Quelle	13
Analoge Quelle	14
Optisch-digitale Quelle	14
Stromversorgung	14
Einrichtung	15
Erstes Einschalten	15
Teufel Home App	15
WLAN-Einrichtung.....	16
Bedienung	17
Aktivieren und Deaktivieren	17
Auswählen einer Quelle	17
Einstellen der Lautstärke	18
Stummschaltung.....	18
Helligkeit.....	18
Informationen anzeigen.....	18
Klang einstellen	19
Klangmodi	19
Klangverbesserung.....	19
So verwenden Sie	
Spotify Connect.....	19
Tuneln	20
Lieblingssender.....	20
Gespeicherte Klangprofile.....	20
Menü	21
Menü „Klang“	22
Menü „Lautsprecher“	23
Menü „System“	24
Bluetooth®-Modus.....	26
Wiederherstellen	
einer Verbindung.....	26
Abbruch der Verbindung.....	27
Verbindung beenden	27
Wiedergabe	27
Software-Update.....	28
Automatische Aktualisierungen	28
Ausweichmöglichkeit: Manuelle	
Aktualisierungen	28
Pflege und Reinigung.....	29
Hilfe bei Störungen	30
Technische Daten.....	32
Konformitätserklärung	32

Allgemeine Hinweise und Informationen

Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 1.6, Mai 2026

Marken

® Alle Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Dolby Atmos

Dolby, Dolby Atmos und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Marken der Dolby Laboratories Licensing Corporation. Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Vertrauliche unveröffentlichte Werke. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.



Google Cast ist eine Marke von Google Inc.



Hergestellt unter Lizenz von DTS, Inc. und/oder ihren verbundenen Unternehmen. Patentinformationen finden Sie unter <https://xperi.com/dts-patents/>. DTS, das DTS-Logo, DTS:X, das DTS:X-Logo, Virtual:X und das DTS Virtual:X-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von DTS, Inc. und/oder ihren verbundenen Unternehmen in den USA und/oder anderen Ländern. © DTS, Inc. und/oder ihre verbundenen Unternehmen. Alle Rechte vorbehalten.

 **Bluetooth**® Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind

eingetragene Marken und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Die Nutzung dieser Marken durch Lautsprecher Teufel erfolgt im Rahmen einer Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind die ihrer jeweiligen Inhaber.

 **HDMI**™ Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress und die HDMI Logos sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.



Die Spotify®-Software unterliegt den

Lizenzen Dritter, die Sie hier finden:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Originalverpackung

Wenn Sie von Ihrem Rückgaberecht Gebrauch machen möchten, bitten wir Sie, unbedingt die Verpackung aufzubewahren. Wir können den Artikel nur mit ORIGINALVERPACKUNG zurücknehmen.

Leerkartons sind nicht erhältlich!

Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

1. Rechnungs-Nummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbestätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben, z. B. 4322543

2. Serien-Nummer bzw. Los-Nummer

Befindet sich auf der Rückseite des Geräts, z.B. Serien-Nr.: KB20240129A-123.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin

Budapester Str. 44

10787 Berlin (Germany)

Telefon 00800 - 200 300 40
(gebührenfrei)

Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930

Service:

www.teufel.de/service

Kontakt:

www.teufel.de/kontakt



Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor

Sie das Produkt zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Nur so können Sie sicherstellen dass alle Funktionen sicher und zuverlässig genutzt werden. Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

HINWEIS

Prüfen Sie, ob alle Artikel geliefert wurden und dass nichts beschädigt ist. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, betreiben Sie das Gerät nicht, sondern wenden Sie sich an unseren Kundenservice.

Zu Ihrer Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Lautsprecher ist für die Wiedergabe von Musik und Sprache von einem externen Abspielgerät vorgesehen.

Verwenden Sie den Lautsprecher nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und kann zu Schäden von Eigentum oder sogar Personen führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Der Lautsprecher ist für den privaten Gebrauch vorgesehen.

Hinweiserklärung

Folgende Signalbegriffe finden Sie in dieser Bedienungsanleitung:

WARNUNG

Dieser Signalbegriff weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT

Dieser Signalbegriff weist auf ein geringes Risiko hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

Dieser Signalbegriff warnt vor möglichen Sachschäden.

Überblick

Auspacken

- Öffnen Sie vorsichtig den Karton, und heben Sie das Gerät vorsichtig aus dem Karton.

VORSICHT

Verletzungs-/Beschädigungsgefahr!

Die roten Gummischlaufen auf der Rückseite des CINEBAR PRO 2 sind nur Kabelhalter.

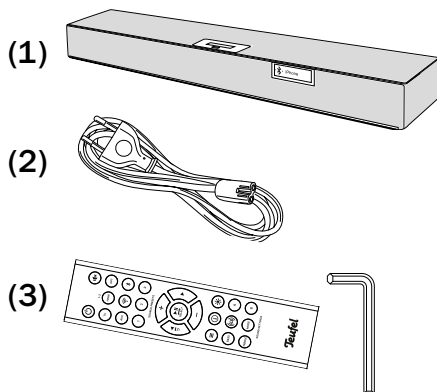
- Verwenden Sie die Schlaufen nicht zum Tragen des Geräts!

Lieferumfang

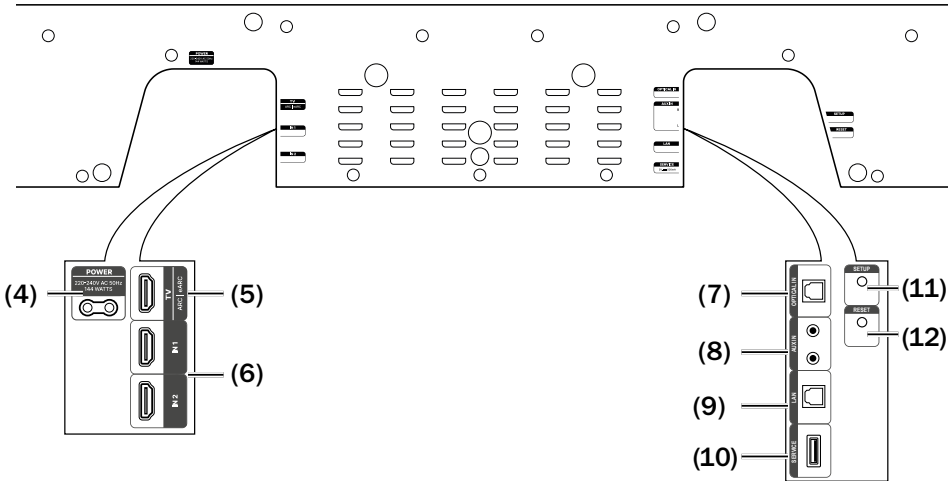
- (1) 1× CINEBAR PRO 2
- (2) 1× Netzkabel
- (3) 1× Fernbedienung CB PRO RC (inklusive Batterien) mit Inbuschlüssel

Produktinhalt kontrollieren

- Prüfen Sie, ob alle Artikel geliefert wurden und dass nichts beschädigt ist.
- Wenn die Lieferung unvollständig ist oder Transportschäden aufweist, wenden Sie sich bitte an unsere Serviceabteilung (siehe „Kontakt“ auf Seite 4).
- Betreiben Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn es beschädigt ist.



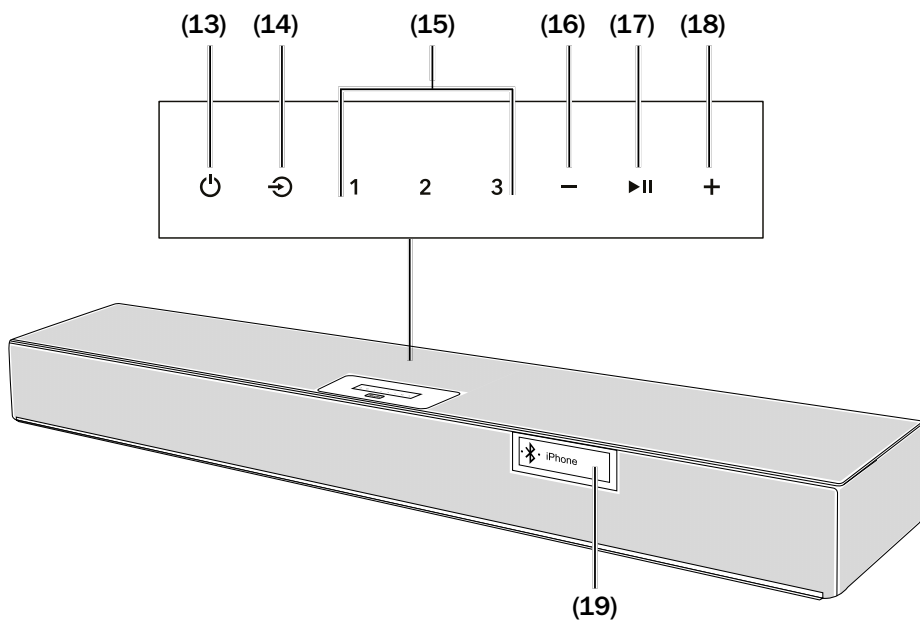
Bedienelemente und Anschlüsse



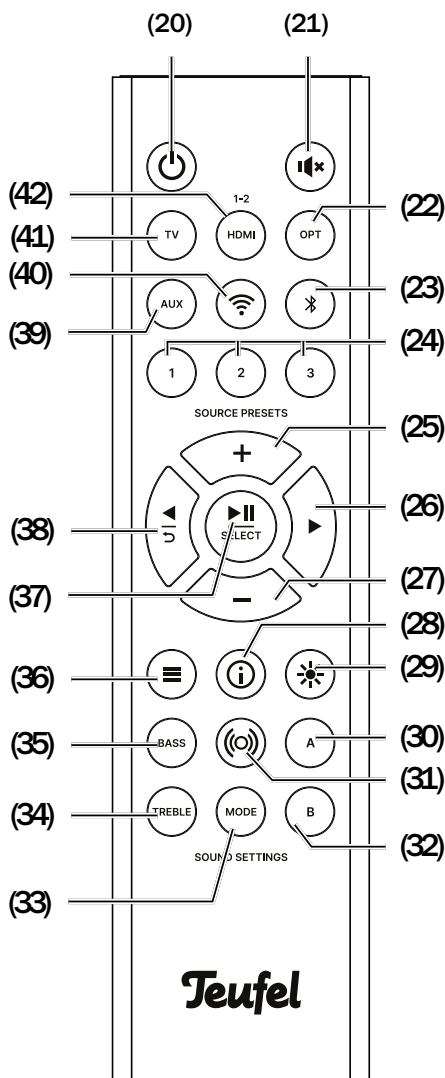
- (4) POWER – Anschlussbuchse für das Netzkabel (2)
- (5) HDMI-TV – HDMI-Anschluss für TV-Gerät
- (6) HDMI IN 1 und 2 – Anschlüsse für externe HDMI-Geräte
- (7) OPTICAL IN – Eingangsbuchse für digitales Audioquellengerät
- (8) AUX IN – Eingangsbuchse für analoges Audioquellengerät

- (9) LAN – Netzwerkanschluss für kabelgebundene Internetverbindung
- (10) USB – Anschluss für Software-Updates
- (11) SETUP – WLAN-Einrichtung
- (12) RESET-Lochblende – Werksrückstellung

Vorderseite



- (13) ⏻ Gerät einschalten und in den Standby-Modus schalten
- (14) ↺ Quelle auswählen
- (15) Lieblingssender
- (16) – Lautstärke verringern
- (17) Start/Pause; Menü auswählen
- (18) + Lautstärke erhöhen
- (19) Anzeige



- (20) Gerät ein- oder in den Standby-Modus schalten
- (21) Lautsprecher stummschalten
- (22) digitale Quelle OPTICAL auswählen

- (23) Bluetooth®-Quelle wählen, Kopplung starten
- (24) Lieblingssender
- (25) Lautstärke erhöhen; im Menü nach oben navigieren
- (26) Vorwärts-Taste
- (27) Lautstärke verringern; im Menü nach unten navigieren
- (28) Informationen
- (29) Helligkeit
- (30) Benutzerdefinierte Toneinstellung A
- (31) Dynamore ein/aus
- (32) Benutzerdefinierte Toneinstellung B
- (33) Tonmodus auswählen
- (34) Treble
- (35) Bass
- (36) Menü
- (37) Start/Pause; Menü auswählen; Bluetooth®-Gerät steuern; Spotify und Google Cast: Wiedergabe starten/anhalten
- (38) Zurück-Taste
- (39) Analoge Quelle AUX auswählen
- (40) WLAN-Taste
Einmal drücken, um die zuletzt verwendete WLAN-Quelle zu starten
Mehrmals drücken, um zwischen den verfügbaren WLAN-Quellen (Spotify, Tidal, Tuneln) zu wechseln
- (41) TV als Quelle über HDMI ARC auswählen
- (42) Umschalten zwischen HDMI-Eingang 1 und 2

⚠️ WARNUNG

Vergiftungsgefahr!

Knopfzellenbatterien können beim Verschlucken schwere innere Verletzungen oder sogar den Tod verursachen.

- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Sie glauben, dass jemand eine Knopfzellenbatterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt hat, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

⚠️ VORSICHT

Verletzungs-/Beschädigungsgefahr!

Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.

⚠️ VORSICHT

Verletzungs-/Beschädigungsgefahr!

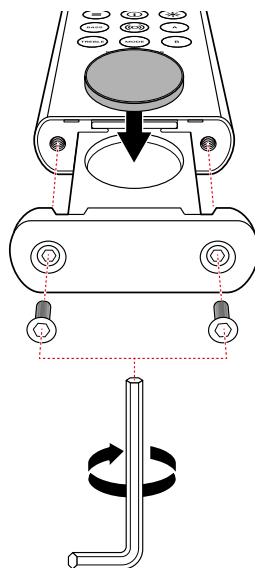
Batterien (insbesondere Lithiumbatterien) können bei unsachgemäßem Umgang explodieren.

- Versuchen Sie niemals, Batterien zu laden.
- Setzen Sie nur Batterien desselben oder gleichwertigen Typs ein.
- Batterien und Akkus dürfen Sie nicht erhitzen, kurzgeschlossen oder durch Verbrennen beseitigen.
- Setzen Sie Batterien und Akkus nicht dem direkten Sonnenlicht aus.

Einlegen/Wechseln der Batterien

Für den Betrieb der Fernbedienung benötigen Sie eine Knopfzelle vom Typ CR2032 (im Lieferumfang enthalten).

Wenn die Fernbedienung nicht mehr richtig funktioniert, oder spätestens nach 2 Jahren, sollten Sie die Batterien wechseln:



1. Entfernen Sie die Schrauben mit dem Inbusschlüssel und ziehen Sie das Batteriefach heraus.
2. Entfernen Sie gegebenenfalls die alte Batterie und entsorgen Sie sie.
3. Legen Sie die neue Batterie entsprechend der Abbildung im Batteriefach ein; achten Sie auf die richtige Polarität.
4. Setzen Sie das Batteriefach wieder ein und ziehen Sie die Schrauben mit dem Inbusschlüssel fest.

Aufstellungsort

HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

Wenn das Gerät vom Kalten ins Warme kommt (z. B. nach dem Transport) kann sich Kondenswasser im Inneren bilden.

- Lassen Sie das Gerät in einem solchen Fall ca. 2 Stunden stehen, bevor Sie es anschließen und in Betrieb nehmen.

HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

Die Resonanzdämpfer können zu Verfärbungen auf empfindlichen Flächen führen.

- Auf Parkett, lackiertem Holz und ähnlichen Oberflächen sollten Sie Filzgleiter unter die Gummifüße des Geräts kleben oder eine Decke darunter legen. So vermeiden Sie langfristig Verfärbungen des Untergrunds.

Seiten freihalten

Die Oberseite sowie die linke und rechte Seite des Geräts sollten frei bleiben, damit die nach oben gerichteten Lautsprecher und die Seitenslautsprecher richtig funktionieren können.

Tipps zum Aufstellungsort

- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Sorgen Sie für eine trockene, staubfreie Umgebung.
- Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen und direkte Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel oder das Gerät.

Verbindungen

TV-Gerät

Wenn Ihr TV-Gerät mit einer ARC/eARC-fähigen HDMI-Buchse ausgestattet ist, schließen Sie es über die HDMI-TV-Buchse (5) an. Hierfür benötigen Sie ein ARC/eARC-fähiges HDMI-Kabel.

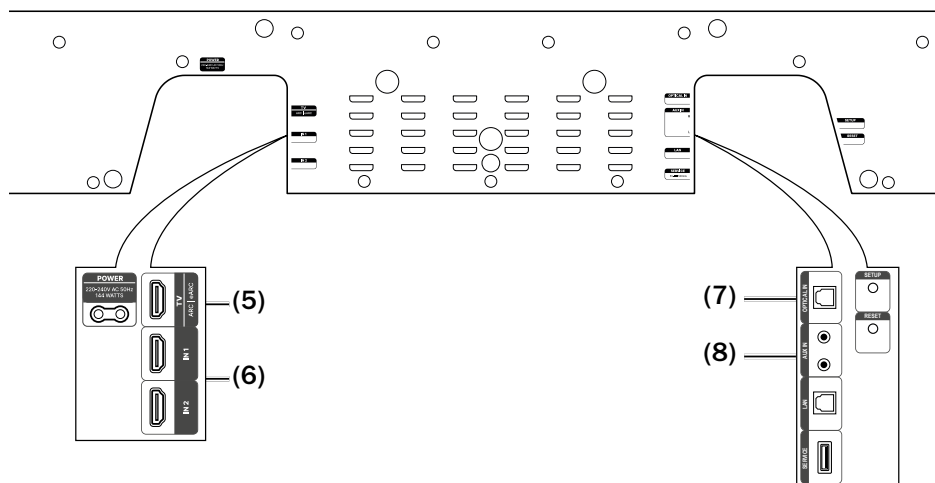
Mit der ARC-HDMI-Funktion (audio return channel) wird der Fernsehton über HDMI ausgegeben. Bei einigen TV-Geräten muss diese Funktion im Menü aktiviert werden und meist ist nur ein HDMI-Anschluss ARC-fähig (siehe Bedienungsanleitung des TV-Geräts).

Wenn Ihr TV-Gerät die ARC-HDMI-Funktion nicht unterstützt, können Sie es auch an den analogen AUX IN (8) oder den digitalen OPTICAL IN (7) -Eingang anschließen. Verwenden Sie die Fernbedienung, um die Eingänge einzustellen, die im Menü verwendet werden sollen.

HDMI-Quelle

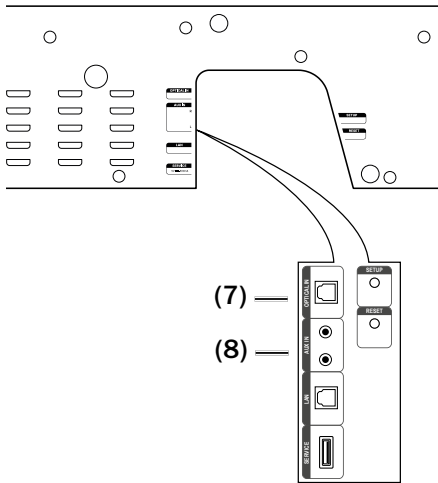
Sie können an jede HDMI IN-Buchse (6) ein Quellgerät mit digitalem Ton und Bild anschließen (z. B. einen Sat-Receiver, einen Blu-ray-Player oder eine Spielkonsole).

Dieses Quellgerät brauchen Sie nicht zusätzlich an Ihr TV-Gerät anzuschließen. Das Videosignal von diesen Geräten wird durchgeschleift und über HDMI TV (5) an das TV-Gerät weitergeleitet.



Analoge Quelle

An jede AUX IN-Buchse **(8)** können Sie ein Quellgerät mit analogem Ton (z. B. einen CD-Player oder ein TV-Gerät) anschließen. Für jede Buchse benötigen Sie dazu ein Stereo-Cinch-Kabel.



Stromversorgung

1. Stecken Sie den kleinen Stecker des mitgelieferten Netzkabel (**2**) in die POWER-Buchse (**4**).
2. Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.
Das Bedienfeld und das Display leuchten auf.

Optisch-digitale Quelle

An die OPTICAL IN-Buchse (7) können Sie den Digital-Tonausgang eines Quellgeräts anschließen. Dafür benötigen Sie ein optisches Kabel mit einem TOSLINK-Stecker. Ihr Quellgerät benötigt entweder einen optischen 3,5-mm-Stecker oder auch einen TOSLINK-Stecker.

Einrichtung

Erstes Einschalten

Beim ersten Einschalten legen Sie die Sprache fest, in der Menü- und Infotexten auf dem Anzeigefeld erscheinen.

1. Schalten Sie den CINEBAR PRO 2 durch Drücken der Taste **⏻ (13)/(20)** ein.

Der Schriftzug "TEUFEL" erscheint auf dem Display **(19)** und eine Reihe von Tönen wird abgespielt. Anschließend erscheint der Hinweis „Sprache/Language Deutsch“.

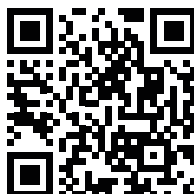
2. Mit den Tasten **+ (18) / (25)** und **- (16) / (27)** wählen Sie zwischen „Deutsch“, „English“, „Español“, „Français“, „Italiano“, „Nederlands“ und „Polski“.

Drücken Sie dann die Taste **▶ II (17) / (37)**.

Teufel Home App

Die CINEBAR PRO 2 wird über die Teufel Home App eingerichtet.

1. Laden Sie die Teufel Home App herunter.



2. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

- Die CINEBAR PRO 2 kann auch ohne die App oder eine WLAN-Verbindung genutzt werden, z.B. über HDMI, Bluetooth® und/oder Ethernet.

Funktionen der Teufel Home App

Die Teufel Home App kann für folgende Funktionen genutzt werden:

- Einrichten des Netzwerks
- Aktualisieren der Firmware
- Einstellung der Helligkeit der LEDs
- Einstellung der Voreinstellungen
- Internet-Radio einrichten
- Einrichtung von Streaming-Diensten
- Steuerung der Wiedergabe (Abspielen, Pause, Zurück, Weiter, Stopp, usw.)
- Einstellung der Lautstärke
- Einstellung des Equalizers

WLAN-Einrichtung

Um Ihr WLAN zu ändern oder zu einem späteren Zeitpunkt eine Verbindung mit WLAN herzustellen:

1. Drücken Sie die Taste **≡ (36)** auf der Fernbedienung oder drücken Sie zweimal die Taste **⊖ (14)**, um das Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste **- (16) / (25)**, um zum Untermenü "System" zu navigieren.
3. Drücken Sie die Tasten **▶ (26)** oder **▶|| (17)/(37)**, um zum Untermenü "WiFi" zu navigieren.
4. Wählen Sie im Menü "WiFi" die Option "Setup".
Auf dem Display erscheint "Warten auf Teufel Home App zum Verbinden"
5. Sobald die Verbindung hergestellt ist, folgen Sie den Anweisungen in der Teufel Home App.

Alternativ können Sie auch die Setup-Taste (11) auf der Rückseite des Geräts drücken, um den gleichen Vorgang zu starten.

Bedienung

Aktivieren und Deaktivieren

- Schalten Sie die CINEBAR PRO 2 mit der Taste **⏻ (13)/(20) ein oder** in den Standby-Modus.
- Nach der Aktivierung zeigt das Display **(19)** die zuletzt aktive Audioquelle und Lautstärke an.
- Sofern das über HDMI angeschlossene TV-Gerät kompatibel zu HDMI-CEC ist, wird die CINEBAR PRO 2 über das TV-Gerät aktiviert und – sofern TV oder HDMI IN als Quelle gewählt ist – auch ausgeschaltet (Standby).

Standby-Modi

Standard: Verbundener Standby-Modus (<2 W):

- Wenn der CINEBAR PRO 2 länger als 15 Minuten nicht verwendet wird, wechselt er automatisch in den verbundenen Standby-Modus.

Niedrigstrom-Standby (0,5 W):

- Gehe zu: Menü –System –Erweitert –BT/WiFi –Aus
Mit deaktiviertem Bluetooth und Wi-Fi wechselt das Gerät nach 15 Minuten Inaktivität automatisch in den Niedrigstrom-Standby.

Automatischen Niedrigstrom-Standby deaktivieren:

- Zuerst BT/WiFi wie oben beschrieben auf Aus setzen.
Dann gehe zu: Menü - System → Timer - Aus
Dadurch wird die automatische Standby-Funktion vollständig deaktiviert.

Automatische Aktivierung für HDMI und AUX

Sobald ein Signal von einer HDMI- oder AUX-Quelle erkannt wird, wacht die CINEBAR PRO 2 auf und schaltet auf die erkannte Audioquelle um.

Sie können diese automatische Funktion im Menü "System" ein- und ausschalten (siehe „HDMI CEC“ auf Seite 25).

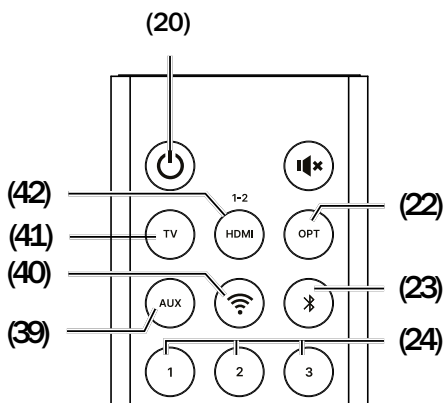
Auswählen einer Quelle

Wählen Sie auf der Fernbedienung die Quelle mit den folgenden Tasten aus:

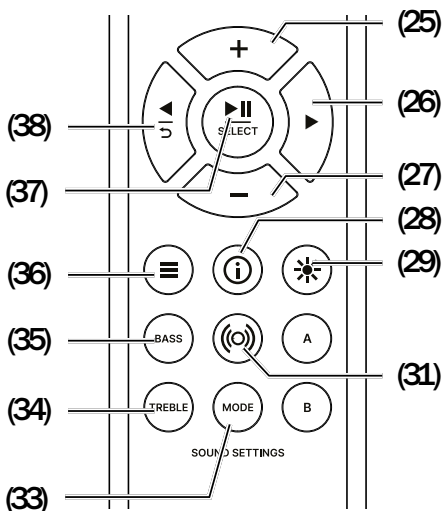
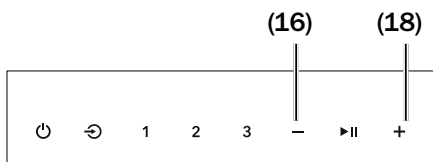
TV (41)	TV als Quelle über HDMI ARC
HDMI 1-2 (42)	HDMI IN 1 oder 2 als digitale Quelle
OPT (22)	Digitale Quelle OPTICAL
AUX (39)	Analoge Quelle AUX IN
📶 (40)	Spotify/Tidal/TuneIn
🔊 (23)	Digitale Quelle Bluetooth®
1 - 3 (24)	Lieblingssender

- Auf der CINEBAR PRO 2 wählen Sie die Quelle durch wiederholtes Drücken der Taste **↺ (14)**.

Die gewählte Quelle wird auf dem Display **(19)** angezeigt.



Einstellen der Lautstärke



- Drücken Sie die Tasten **– / +** (16)/(18) und **(25) / (27)** auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Der aktuelle Wert wird im Display (19) angezeigt, während Sie die Einstellung vornehmen.
- Im HDMI-Modus kann die Lautstärke auch mit der Fernbedienung des TV-Geräts eingestellt werden (sofern HDMI CEC vom TV-Gerät unterstützt wird).

i Die Lautstärkeeinstellung eines externen Players wirkt sich oft auf die Lautstärke der CINEBAR PRO 2 aus.

Stummschaltung

- Durch wiederholtes Drücken der Taste **🔊** (21) können Sie den Ton aus- und wieder anschalten.

Helligkeit

- Drücken Sie die Taste **⌘** (29), um den Menüpunkt Helligkeit aufzurufen. Drücken Sie die Tasten **– / +** (16)/(18) und **(25) / (27)**, auf der Fernbedienung, um die Helligkeit in 10er-Schritten von 100 Prozent auf 10 Prozent zu erhöhen oder zu verringern.

Informationen anzeigen

Greifen auf die aktuellen Systemparameter mit der Taste **INFO** (28) zu: Codec, Status der kabellosen Lautsprecher (Subwoofer, Rear-Lautsprecher), FW-Version, WLAN (entweder

SSID oder nicht verbunden), Soundmodus, Bass- und Höhenpegel, Dynamore, aktuell aktiviertes Klangprofil

Sie erhalten diese Anzeige auch über das Menü „INFO“ (siehe siehe „Info“ auf Seite 25).

Klang einstellen

Den Klang können Sie in zwei Frequenzbereichen einstellen:

- **BASS** – tiefe Töne, einstellen mit der Taste BASS **(35)**
- **TREBLE** – hohe Töne, einstellen mit der Taste TREBLE **(34)**

1. Drücken Sie die entsprechende Taste.

Der ausgewählte Bereich „Bass“ oder „Treble“ wird kurz im Anzeigefeld **(19)** angezeigt. Anschließend sehen Sie die aktuelle Einstellung.

2. Mit den Tasten **+** **(18)/(25)** und **–** **(16)/(27)** stellen Sie den gewünschten Wert im Bereich von „–10 dB“ (verringern) bis „+10 dB“ (erhöhen) ein.
- Das Gerät kehrt nach drei Sekunden ohne Tastenbestätigung in den Normalbetrieb zurück.

Sie können die gleiche Einstellung auch im Menü vornehmen (siehe „Menü „Klang“ auf Seite 22).

Klangmodi

Verwenden Sie die Taste MODE **(33)**, um die vordefinierten Klangbilder auszuwählen:

- **Movie:** Verbesserte Bässe und Dynamik; für Film-Wiedergabe

und Standardeinstellung mit der neutralsten / ausgeglichensten Abstimmung.

- **Game:** Intensiveres Spielerlebnis; für Spiele / Gaming.
- **Voice+:** Bessere Sprachverständlichkeit; für klare Stimm-Wiedergabe.
- **Night:** Reduzierte Bässe und Dynamik.
- **Music:** Leichte Bass- und Höhen-Betonung (leichte Loudness-Abstimmung); für Musik-Wiedergabe.

Klangverbesserung

Diese Funktion aktiviert DYNAMORE®, eine Technik, die den Klang aus den Front-, Seiten- und Höhenlautsprechern verstärkt und so einen beeindruckenden, räumlichen und weitreichenden Klang erzeugt.

Diese Funktion aktiviert auch den Dolby Virtualizer oder DTS Virtual:X bei der Wiedergabe relevanter Dolby Atmos- oder DTS:X-Inhalte.

- Drücken Sie die Taste  **(31)** wiederholt, um diese Funktion ein- und auszuschalten.

So verwenden Sie Spotify Connect

Spotify® Connect: Verwenden Sie Ihr Handy, Tablet oder Ihren Computer als Fernbedienung für Spotify.

Besuchen Sie spotify.com/connect, um zu erfahren wie.

Tuneln

Tuneln Radio bietet eine Kombination aus Live-Sport, Musik, Nachrichten und Podcasts.

Tuneln Radio ist direkt in die Teufel Home App integriert und kann ohne weitere Einrichtung genutzt werden.

Lieblingssender

Diese Funktion ist nur für Streaming-Eingangsquellen (z. B. Tuneln-Radiosender, Spotify-Wiedergabeliste) vorgesehen.

Zuweisung von Lieblingssendern:

Taste 1 kann auf Platz 1 oder 4 speichern.

Taste 2 kann auf Platz 2 oder 5 speichern.

Taste 3 kann auf Platz 3 oder 6 speichern.

Drücken Sie lange auf die Taste 1, 2 oder 3, um den aktuell wiedergegebenen Inhalt auf der Speichertaste zu speichern.

Drücken Sie zweimal lang auf die Taste 1, 2 oder 3, um den aktuell gespielten Inhalt auf den Plätzen 4, 5 oder 6 zu speichern.

Auswahl der zugewiesenen Lieblingssender:

Drücken Sie kurz die Tasten 1, 2 oder 3, um den den Speichertasten zugewiesenen Sender abzuspielen.

Drücken Sie zweimal kurz die Taste 1, 2 oder 3, um den Sender wiederzugeben, der dem Platz 4, 5 oder 6 zugewiesen ist.

Gespeicherte Klangprofile

So speichern Sie die derzeit aktiven Klangeinstellungen auf den Tasten A (30) und B (32):

Drücken Sie lange auf Taste A oder B. Die folgenden Einstellungen werden gespeichert:

- Bass
- Treble
- Dynamore
- Ton-Modus
- Upmix-Einstellung

Wenn das Speichern erfolgreich war, zeigt das Display eine Bestätigungsmeldung und eine Zusammenfassung der gespeicherten Einstellungen an.

So wählen Sie gespeicherte Klangprofile mit den Tasten A (30) und B (32):

Drücken Sie kurz auf Taste A oder B.

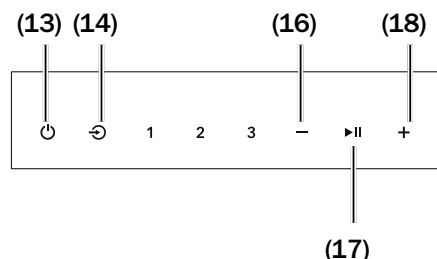
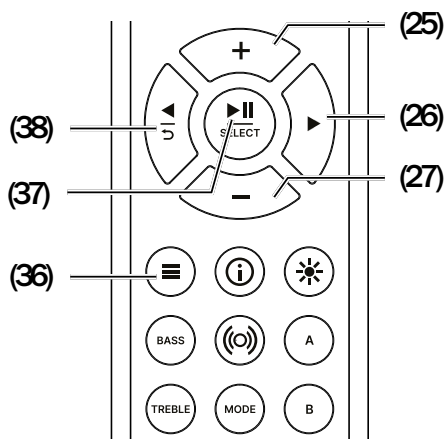
Menü

Über das Menü stellen Sie die Funktionen Ihrer CINEBAR PRO 2 ein. Sie werden im Anzeigefeld **(19)** angezeigt.

So verwenden Sie das Menü:

1. Drücken Sie die Taste **≡ (36)** oder drücken Sie zweimal auf die Taste **⏻ (14)**.
Der erste Menüpunkt „Klang“ erscheint auf dem Display **(19)**. Die Navigationspfeile **↔** am rechten Rand werden angezeigt. Sie zeigen Ihnen, wo noch weitere Menüpunkte vorhanden sind.
2. Wählen Sie mit den Tasten **+** **(18)/(25)** und **−** **(16)/(27)** das gewünschte Untermenü.
3. Mit den Tasten **▶** **(26)** oder **▶II** **(17)/(37)** öffnen Sie das Untermenü.
4. Wählen Sie mit den Tasten **+** und **−** den gewünschten Menüpunkt aus und öffnen Sie ihn mit der Taste **▶** oder **▶II**.
5. Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten **+** und **−** ein.
6. Mit den Tasten **⏻ (14)** oder **↩ (38)** kommen Sie in das vorherige Menü bzw. beenden das Menü.

Die Untermenüs werden nachfolgend beschrieben.



Menü „Klang“

Bass/Treble

Hier können Sie den Pegel der Bässe und Höhen in einem Bereich von "-10 dB" (Absenkung) bis "+10 dB" (Anhebung) einstellen. (0 dB = Neutral/keine Anhebung oder Absenkung).

Modus

Hier wählen Sie die vordefinierten Klangbilder des Equalizers:

- **Movie:** Verbesserte Bässe und Dynamik; für Film-Wiedergabe und Standardeinstellung mit der neutralsten / ausgeglichensten Abstimmung.
- **Game:** Intensiveres Spielerlebnis; für Spiele / Gaming.
- **Voice+:** Bessere Sprachverständlichkeit; für klare Stimm-Wiedergabe.
- **Night:** Reduzierte Bässe und Dynamik.
- **Music:** Leichte Bass- und Höhen-Betonung (leichte Loudness-Abstimmung); für Musik-Wiedergabe.

Sie können diese Klangbilder auch mit der Taste **MODE (33)** wählen.

Dynamore

DYNAMORE® ist eine Technik, die den Klang aus den Front-, Seiten- und Höhenlautsprechern verstärkt und so einen eindringlichen, räumlichen und weitreichenden Klang erzeugt. Diese Funktion aktiviert auch den Dolby Virtualizer oder DTS Virtual:X bei der Wiedergabe relevanter Dolby Atmos- oder DTS:X-Inhalte.

Mögliche Einstellungen: Ein, Aus

Sie können DYNAMORE® auch mit der Taste  **(31)** auf der Fernbedienung ein- und ausschalten.

Upmix

Wandelt Stereo in Surround Sound um: Bei einem reinen Stereo-Signal bleiben die hinteren Lautsprecher still. Mit dieser Funktion ermittelt das System die nötigen Signale und erzeugt einen vollen Raumklang.

Mögliche Einstellungen:

3D Upmix – Erweitert den Ton, um ein dreidimensionales Surround-Sound-Erlebnis zu erzeugen.

Multi-Stereo - Stereo auf allen Kanälen

Aus - reiner Stereoklang

Profile

Siehe „Gespeicherte Klangprofile“ auf Seite 20.

Erweitert

In diesem Menü können Sie die erweiterten Audioeinstellungen vornehmen, um Ihr Hörerlebnis zu verbessern:

- **Audio Delay:** Passen Sie die Synchronisation zwischen Audio und Video an, um sicherzustellen, dass sie perfekt aufeinander abgestimmt sind.

Die digitale Bildverarbeitung im TV-Gerät braucht etwas Zeit. Um sicherzustellen, dass Bild und Ton synchron bleiben, können Sie hier eine Audioverzögerung zwischen 0 und 200 ms konfigurieren.

- **DRC Audio** Mit DRC (Dynamic Range Compression) werden bei entsprechend codierten Inhalten leise Passagen verstärkt, während die Lautstärke lauter Passagen verringert wird. Das kann beim Hören in lauter Umgebung hilfreich sein. Diese Funktion funktioniert speziell mit Dolby- und DTS-Inhalten und nur, wenn die Dolby/DTS-Inhalte entsprechende DRC-Informationen enthalten. Mögliche Einstellungen: Ein, Aus

- **Dolby V.:** Aktivieren Sie die Dolby Virtual-Technologie, um einen virtualisierten Surround-Sound-Effekt zu erzeugen, der eine Anlage mit mehreren Lautsprechern simuliert. Diese Funktion ist nur wirksam, wenn Dolby Atmos-Inhalte wiedergegeben werden; ansonsten ist Dynamore verfügbar. Mögliche Einstellungen: Ein, Aus

- **DTS V:X:** Aktivieren Sie DTS Virtual:X, um ein multidimensionales Klangerlebnis zu erzielen, das den Raum aus allen Richtungen mit eindringlichem Klang erfüllt. Diese Funktion ist nur wirksam, wenn DTS-Inhalte (DTS, DTS-HD, DTS:X) wiedergegeben werden; andernfalls ist Dynamore verfügbar.

Mögliche Einstellungen: Ein, Aus

Menü „Lautsprecher“

Koppeln

Im Untermenü „Koppeln“ können Sie zwischen Subwoofer und Rear-Lautsprechern wählen.

Wenn Sie eine Option ausgewählt haben, folgen Sie den Anweisungen auf dem Display (19).

Level

Hier können Sie Ihre Lautsprecher untereinander kalibrieren.

- **Testton** – Testton zur Kalibrierung der Lautsprecher

Hier können Sie einen neutralen Testton aktivieren und deaktivieren und die Lautsprecherpegel einstellen.

Um die Kanäle richtig auszubalancieren, setzen Sie sich an den Hörplatz, schalten Sie durch alle Kanäle und stellen Sie die Pegel so ein, dass alle Kanäle vom Hörplatz aus mit der gleichen Lautstärke wahrgenommen werden.

Mögliche Einstellungen: +/- 10 dB in Schritten von 1 dB

Abstände

Stellen Sie den Abstand zur Decke, zur Soundbar, zu den linken und rechten Rear-Lautsprechern und zu den Subwoofern ein. Messen Sie den Abstand zur Hörposition, mit Ausnahme der Decke, wo die Höhe von der Soundbar bis zur Decke ausreichend ist.

Menü „System“

Display

Bei Bedienung des Geräts dimmt das Anzeigefeld **(19)** nach ein paar Sekunden auf den unter „Helligkeit“ eingestellten Wert herab.

- Helligkeit – Einstellen der Display-Helligkeit

Mögliche Werte: 10–100%

Tasten

Bei Betrieb des Geräts dimmen sich die Tasten nach einigen Sekunden auf den eingestellten Wert für «Helligkeit».

- Helligkeit – Einstellung der Helligkeit der Tasten

Mögliche Werte: 10–100%

- Berühren – Aktivieren und Deaktivieren der Tasten auf dem Gerät
Mögliche Einstellungen: Ein, Aus

Systemtöne

Aktivieren und Deaktivieren der akustischen Rückmeldung über das Gerät
Mögliche Einstellungen: Ein, Aus

Timer

Wird nur angezeigt und angewendet, wenn «BT/WiFi» im Menü auf «Aus» eingestellt ist.

Mögliche Einstellungen: Ein, Aus

Ein: Nach 15 Minuten wechselt die Cinebar Pro II in den Standby-Modus (<0,5 W).

Aus: Das Gerät wechselt nicht in den Standby-Modus.

WLAN

- Einrichten: Siehe „WLAN-Einrichtung“ auf Seite 16.
- Status: Zeigt den Namen des WLAN-Netzwerks nach Signalstärke an

Sprache

Mögliche Einstellung:

Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Niederländisch, Italienisch, Polnisch

Erweitert

- **HDMI CEC**
Ermöglicht die integrierte Steuerung mit Ihrem Fernseher und anderen über HDMI angeschlossenen Geräten. Verwenden Sie Ihre TV-Fernbedienung, um die Lautstärke zu steuern und Geräte einzuschalten.
Mögliche Einstellungen: Ein, Aus
- **Aux**
Stellt die Eingangsempfindlichkeit für Geräte ein, die an den AUX IN-Eingang angeschlossen sind.

Mögliche Einstellungen:

Aus: Deaktiviert den AUX IN-Eingang.

Niedrig, Mittel, Hoch: Verwenden Sie Niedrig für Geräte mit schwachem Ausgangssignal, Mittel für typische Ausgangspegel und Hoch für Geräte mit starkem Ausgangssignal, um optimale Audioleistung ohne Verzerrung oder niedrige Lautstärke zu gewährleisten.

- **Bluetooth® / WiFi**
Ein: Standardmäßig sind Bluetooth und WLAN aktiviert.
- **Aus: Bluetooth und WLAN deaktiviert.**

Firmware

Informationen zur Softwareversion.

Info

Zugriff auf die aktuellen Systemparameter:

Codec, status of the subwoofer and rear speakers, firmware version, WiFi status, sound modes, base and treble setting, dynamore status and sound profile.

Zurücksetzen

Sie können einige oder alle Parameter auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

- **Ton** – alle Toneinstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen
- **Bluetooth®** – löscht die Liste der bekannten Bluetooth®-Geräte
- **Rears/Sub** – löscht die Liste der gekoppelten kabellosen Lautsprecher (Rears und Subwoofer)
- **Vollständig** – alle Parameter werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt

Nach Auswahl eines dieser Punkte werden die entsprechenden Daten gelöscht. Nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen wird die CINEBAR PRO 2 neu gestartet.

Für ein vollständiges Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen können Sie auch die Reset-Lochblende (**12**) verwenden.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Verwenden Sie eine Büroklammer oder einen Zahnstocher, um in die Reset-Lochblende zu drücken.

Das Gerät führt ein vollständiges Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen durch und das Display zeigt "Reset in Progress" an.

Bluetooth®-Modus

Über Bluetooth® können Sie eine kabellose Verbindung zwischen einem kompatiblen externen Abspielgerät und der CINEBAR PRO 2 herstellen. Die Audioausgabe Ihres externen Players erfolgt dann über die CINEBAR PRO 2.

Das Bluetooth® Funkübertragungssystem hat eine Reichweite von ca. 10 Metern, die durch Wände und Möbel begrenzt ist. Wenn die Verbindung getrennt wird, wird die CINEBAR PRO 2 versuchen, eine Verbindung wiederherzustellen, bis Sie eine andere Quelle auswählen.

Bluetooth®-Optionen

Je nach Gerätetyp kann Ihr externer Player/Ihr Smartphone auch über ein Menü für Bluetooth®-Optionen wie Medienwiedergabe verfügen. Hier können Sie die gewünschten Optionen aktivieren und deaktivieren. Weitere Informationen zu den Bluetooth®-Optionen finden Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres externen Players/Smartphones.

Koppeln und Verbinden

Um den Ton Ihres externen Players auf Ihrer CINEBAR PRO 2 über Bluetooth® abzuspielen, verbinden Sie die Geräte miteinander. Dies wird als "Koppeln" bezeichnet.

1. Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion an Ihrem externen Abspielgerät (z. B. Smartphone) ein.

2. Drücken Sie die Taste Bluetooth® **(23)** oder drücken Sie die Taste  **(14)** wiederholt, um Bluetooth® als Quelle auszuwählen. Das Display **(19)** zeigt "Koppeln" an.

3. Lassen Sie Ihr externes Abspielgerät/Smartphone nach Bluetooth®-Geräten suchen. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres externen Players. Nach dem Suchlauf sollte die CINEBAR PRO 2 auch in der Liste der erkannten Geräte vorhanden sein.

4. Wählen Sie CINEBAR PRO 2 aus der Liste der erkannten Geräte aus.

Die Kopplung ist jetzt abgeschlossen. Der Name des verbundenen Geräts erscheint auf dem Display und Ihre CINEBAR PRO 2 fungiert nun als Bluetooth® -Wiedergabegerät. Die CINEBAR PRO 2 gibt jetzt alle Töne wieder, die sonst von Ihrem externen Player/Smartphone abgespielt würden.

Wiederherstellen einer Verbindung

Wenn Ihre CINEBAR PRO 2 bereits einmal mit dem externen Player verbunden war, muss er nicht mehr in den Kopplungsmodus geschaltet werden, um die Verbindung erneut herzustellen. Es genügt,

„Cinebar Pro“ einfach auf Ihrem externen Player aus der Liste der gekoppelten Geräte auszuwählen.

Die CINEBAR PRO 2 speichert die Verbindungsdaten der letzten 7 externen Player.

- Sie können die Liste dieser Bluetooth®-Geräte löschen. Externe Player können auf diese Weise erst dann eine Verbindung herstellen, wenn sie gekoppelt sind.

Abbruch der Verbindung

Wenn sich Ihr externer Player außerhalb der Reichweite der CINEBAR PRO 2 befindet bricht die Bluetooth®-Verbindung ab. Wenn Sie binnen 120 Sekunden wieder innerhalb der Reichweite sind, wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt.

Verbindung beenden

Um die Bluetooth®-Verbindung zu beenden, schalten Sie die Bluetooth®-Funktion an Ihrem Abspielgerät/Smartphone aus.

Wiedergabe



Die Lautstärkeeinstellung des externen Players hat Einfluss auf die Lautstärke des CINEBAR PRO 2.

1. Drücken Sie die Bluetooth®-Taste **(23)** oder drücken Sie die Taste  **(14)** wiederholt, um Bluetooth® als Quelle auszuwählen.

2. Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion an Ihrem externen Abspielgerät ein.

3. Starten Sie die Wiedergabe auf dem Quellgerät.

Sie können die Wiedergabe auf Ihrem Quellgerät steuern. Sie können auch einige Funktionen mit der CINEBAR PRO 2 steuern:

- Wiedergabe unterbrechen:
Drücken Sie die Taste **▶|| (17)/(37)**
- Wiedergabe fortsetzen:
Drücken Sie erneut die Taste **▶||**
- Nächsten Titel abspielen:
Drücken Sie die Taste **▶ (26)**
- Vorherigen Titel wiedergeben:
Drücken Sie die Taste **◀ (38)** einmal.
- Zwei Titel zurückspringen:
Drücken Sie zweimal die Taste **◀**.
- Handelt es sich bei dem Quellgerät um ein Smartphone, so wird die Bluetooth®-Verbindung bei einem eingehenden Anruf unterbrochen und Sie können wie gewohnt telefonieren. Nachdem Sie Ihr Telefonat beendet haben, werden die Töne wieder wie zuvor umgeleitet und von Ihrer CINEBAR PRO 2 wiedergegeben.

Software-Update

Die Software der CINEBAR PRO 2 wird ständig weiterentwickelt.

Automatische Aktualisierungen

Firmware-Updates sind als Over-the-Air-Updates verfügbar und erfolgen automatisch.

Ausweichmöglichkeit: Manuelle Aktualisierungen

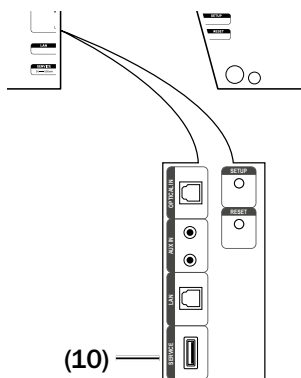
Als Ausweichmöglichkeit können Sie die Aktualisierungen auch manuell installieren.

1. Laden Sie die neue Software von unserer Website herunter:
www.teufelaudio.com/software-updates.html
2. Entpacken Sie die heruntergeladene Datei und speichern Sie sie auf einem USB-Stick (FAT32-Format).
3. Ziehen Sie den Netzstecker der CINEBAR PRO 2 aus der Steckdose.

HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

- Die CINEBAR PRO 2 darf nicht ausgeschaltet werden, während die folgenden Schritte durchgeführt werden!



4. Stecken Sie den USB-Stick in die USB-Buchse (10).
5. Verbinden Sie die CINEBAR PRO 2 wieder mit der Steckdose.
Auf dem Display (19) erscheint "ERASE" und die Aktualisierung wird in mehreren Phasen durchgeführt.
6. Wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist, ziehen Sie den USB-Stick aus der USB-Buchse.

Die neue Software ist nun installiert.

Pflege und Reinigung

HINWEIS

Externe Einflüsse können das Gerät beschädigen oder zerstören.

- Soll das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt bleiben (z. B. im Urlaub) oder wird ein Gewitter vorhergesagt, so ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Plötzlich auftretende Überspannungen können sonst zum Defekt führen.
- Nehmen Sie bei längerer Abwesenheit die Batterien aus der Fernbedienung. Ausgelaufene Batterien können die Fernbedienung beschädigen.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit nur klares Wasser ohne Zusätze. Bei hartnäckigen Flecken kann eine milde Seifenlösung verwendet werden.
- Verwenden Sie unter keinen Umständen ätzende Reinigungsmittel, Testbenzin, Verdünner, Benzin oder Ähnliches. Solche Reinigungsmittel können die empfindliche Oberfläche des Gehäuses beschädigen.
- Entfernen Sie Staub oder kleine Schmutzmengen mit einem trockenen, glatten Ledertuch.
- Mit einem feuchten Tuch hartnäckigen Schmutz abreiben. Darauf achten, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt.
- Wischen Sie die feuchten Oberflächen sofort mit einem weichen Tuch ab, ohne Druck auszuüben.

Hilfe bei Störungen

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, helfen Ihnen sicherlich unsere ausführlichen FAQs auf unserer Website weiter. Andernfalls wenden Sie sich bitte an unsere Hotline (siehe Seite 4). Beachten Sie die Garantieanweisungen.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Keine Funktion.	Kein Strom.	Prüfen Sie die Funktion der Steckdose mit einem anderen Gerät.
	Der kleine Stecker des Netzadapters ist herausgerutscht.	Überprüfen Sie den Anschluss des Netzadapters.
Das Gerät gibt keinen Ton aus.	Es wurde die falsche Quelle ausgewählt.	Wählen Sie die richtige Quelle.
	Das Gerät ist auf "stummgeschaltet".	Drücken Sie die Taste  oder stellen Sie die Lautstärke ein.
	Die Lautstärke ist auf „0“ eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Lautstärke des externen Players wurde auf zu niedrig eingestellt.	Erhöhen Sie vorsichtig die Lautstärke des externen Players.
Kein Ton während der TV-Wiedergabe	Die ARC-Funktion am TV-Gerät ist nicht aktiviert.	Schalten Sie ARC im Menü des TV-Geräts ein.
	Die HDMI-Buchse am TV-Gerät unterstützt die ARC-Funktion nicht.	Verwenden Sie die Buchse, die die ARC-Funktion des TV-Geräts unterstützt.
	HDMI-Kabel ohne ARC-Funktion.	Verwenden Sie ein geeignetes HDMI-Kabel.

Kein Ton mit Bluetooth®.	Keine Bluetooth®-Verbindung.	Stellen Sie eine Verbindung her.
	CINEBAR PRO 2 wurde nicht als Ausgabegerät ausgewählt.	Wählen Sie auf dem externen Player „CINEBAR PRO 2“ als Bluetooth® -Ausgabegerät.
	Beeinträchtigung der Bluetooth®-Verbindung durch ein anderes Funksystem (z. B. schnurloses Telefon, WLAN).	Stellen Sie die CINEBAR PRO 2 und/oder externer Player an einem anderen Ort auf. Wechseln Sie in einen anderen Raum zum Testen.
Der kabellose Subwoofer funktioniert nicht.	Der Subwoofer ist ausgeschaltet oder wird nicht mit Strom versorgt.	Schalten Sie den Subwoofer ein. Überprüfen Sie das Netzkabel und die Steckdose.
	Keine kabellose Verbindung.	Stellen Sie eine Verbindung her.
Der Subwoofer brummt.	Das Brummen ist auf Leitungsstörungen zurückzuführen.	Kaufen Sie einen Netzfilter und schließen Sie beide Geräte daran an.
	Das Brummen wird durch eine Mehrfachsteckdose verursacht.	Verwenden Sie eine andere Mehrfachsteckdosenleiste oder schließen Sie den Subwoofer direkt an die Wandsteckdose an. Es kann auch hilfreich sein, den Netzstecker andersherum in die Steckdose zu stecken.
Die Wiedergabe rauscht.	Im Allgemeinen ist die CINEBAR PRO 2 ein sehr geräuscharmes System. Ein Lautsprechersystem mit sehr hoher Auflösung im Hochtonbereich kann die schlechte Qualität einer Signalquelle (z.B. von MP3-Dateien) offenlegen.	Stellen Sie sicher, dass die Quelle ein klares Signal an die CINEBAR PRO 2 sendet.

Technische Daten

Abmessungen (B × H × T)	1222 × 94,5 × 170 mm
Gewicht	8,02 kg
Betriebsspannung	230 V~, 50 Hz, 250 W max.

Weitere technische Daten finden Sie auf unserer Website. Technische Änderungen vorbehalten!

Konformitätserklärung



Die Lautsprecher Teufel GmbH erklärt, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internet-Adresse abrufbar:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen
www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Bei diesem Produkt werden die folgenden Funkfrequenzbänder und Funksendeleistungen verwendet:

Funknetz	Frequenzbänder in MHz	Sendeleistung in mW/dBm
Bluetooth®	2400-2480	<6
Kabelloser Subwoofer/ Surround	2405-2477	<4,75
WiFi/WLAN	2412-2472	<17
	5180-5700	<17

Der Betrieb im Frequenzbereich 5180–5350 MHz ist in der EU auf die Nutzung in Innenräumen beschränkt. Außenbetrieb ist nicht zulässig.

Weitere Technische Daten finden Sie auf unserer Website. Technische Änderungen vorbehalten!



Lautsprecher Teufel GmbH

Budapester Str. 44
10787 Berlin
Deutschland

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

teufelaudio.com

teufel.de

teufel.ch

teufelaudio.at

teufelaudio.nl

teufelaudio.be

teufelaudio.fr

teufelaudio.pl

teufelaudio.it

teufelaudio.es

Telefon:

0800 200 300 40 (gebührenfrei)

Online-Support:

teufelaudio.com/support

Kontakt:

teufelaudio.com/contact

Alle Angaben ohne Gewähr.

Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.